

Feuerthaler Anzeiger

Amtliches Publikationsorgan für Feuerthalen und Langwiesen • Herausgeber: Politische Gemeinde

Beilagen:
**Gemeindeordnung
 Politische Gemeinde
 Gemeindeordnung
 Schulgemeinde**



Bald ist wieder Advent!

Adventsfenster 2004 in Feuerthalen

Es ist schön, dass sich wiederum genügend kreative Familien zum Mitmachen entschlossen haben. So dürfen wir auch dieses Jahr die Adventsfenster-Tradition bei uns erleben.

Vom 1. bis zum 24. Dezember «öffnet» sich täglich um 18.30 Uhr ein Fenster und wird (nach Möglichkeit) bis Weihnachten beleuchtet. Ein Abendspaziergang und ein kurzes Verweilen vor den liebevoll gestalteten Fenstern bringt uns in weihnächtliche Stimmung und schenkt uns einen Moment Zeit, einander im Gespräch zu begegnen.

Ein ganz herzliches Dankeschön an alle, die mitmachen!

Andrea Egger

1.12.04	Mi	Familie Schudel	Ackerstrasse 8
2.12.04	Do	Familie Pfalzgraf	Kirchweg 12
3.12.04	Fr	Familie Germann	Zürcherstrasse 69
4.12.04	Sa	Familien Wagner / Mamié	Uhwieserstrasse 27 / 29
5.12.04	So	Familien Bischoff / Wangler	Rheingut 9 / 11
6.12.04	Mo	Familie Isenrich	Bahnhofstrasse 139
7.12.04	Di	Familie Gfeller	Schulstrasse 3
8.12.04	Mi	Familie Gottero	Lindenstrasse 5
9.12.04	Do	Familie Blum	Toggenburgstrasse 35
10.12.04	Fr	Familie Nyffenegger-Preisig	Bahnhofstrasse 145
11.12.04	Sa	Wohngruppe Marchstei	Rütenenweg 10
12.12.04	So	Familie Falcone	Bahnhofstrasse 113
13.12.04	Mo	Familie Zulauf	Kirchweg 47
14.12.04	Di	Familie Zulauf	Kirchweg 75
15.12.04	Mi	Familie Schmid	Bahnhofstrasse 141
16.12.04	Do	Frau Baggenstoss	Zürcherstrasse 98
17.12.04	Fr	Familie Maier	Bahnhofstrasse 151
18.12.04	Sa	Familie Kaminski-Müller	Konstanzerstrasse 49
19.12.04	So	Familie Egger	Bahnhofstrasse 111
20.12.04	Mo	Familien Gasser / Fischer	Steigstrasse 6 / 8
21.12.04	Di	Familie Bauer	Kirchweg 85
22.12.04	Mi	Familie Mäder	Bahnhofstrasse 109
23.12.04	Do	Kindergarten Haldenstrasse	Haldenstrasse 7
24.12.04	Fr	Kindergarten Lindenbuck	Gartenstrasse 1

Fensteröffnung 18.30 Uhr

Aus dem Inhalt

Advent, Advent!	1
Walk of Fame	2
Räbeliechtliumzug	3
Erzähl- und Märchenstunde ..	5
Entlassungen in der SINAR ..	11
Kirchenzettel / Veranstaltungen	12

AZA
 8245
 Feuerthalen

Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

Redaktionskommission:
fb. Franziska Bienz, Vorsitzende
bu. Susanne Buntschu, stv. Vorsitzende
ch. Cornelia Heil
js. Janine Schiegg
ks. Kurt Schmid
sz. Sandra Zulauf

Adresse:
 Redaktionskommission
 Feuerthaler Anzeiger
 Postfach 20, 8245 Feuerthalen
 E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch

Inseratenannahme und -verwaltung, Druck und Administration:
 Landolt AG, Grafischer Betrieb
 8245 Feuerthalen
 Telefon: 052 659 69 10; Fax: 052 659 36 11
 E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch

Website: www.feuerthaleranzeiger.ch

Redaktionsschluss:
 Montag, 18 Uhr der Erscheinungswoche

Inseratenannahmeschluss:
 Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Abonnementspreis: Fr. 20.–

Auflage: 1950 Exemplare



«Walk of Fame» in Feuerthalen

Wartehäuschen im ZVV-Blau und Hans-Spiess-Brunnen am Stadtweg

Mit der Sanierung des Stadtweges in Feuerthalen galt es, einerseits die Bushaltestelle gegenüber dem Restaurant „Schwarzbrünneli“ (oder was davon noch übrig ist) und andererseits das unbenutzte Dreieck zwischen Stadtweg und Feldstrasse neu zu gestalten.



Behördenmitglieder und Sponsoren – aufmerksame Zuhörer bei der «Taufrede» des Gemeindepräsidenten.



Eine Tafel am Brunnen erinnert an die Einweihung und an die Sponsoren.



Gemeindepräsident Werner Künzle und Gemeinderätin Margret Meier-Volz drücken an der Gewerbeausstellung ihre Hände in den frischen Beton der Gartenplatten.



Schulpräsidentin Heidi Tanner beim Taufakt des «Hans-Spiess-Brunnens».



Eine schöne Anlage ist bereit für die Einweihung.

Fotos: Peter Loosli.

Die Bushaltestelle «Altersheim» Richtung Marthalen ist mit einem Wartehäuschen in der Farbe des Zürcher Verkehrsverbundes (ZVV) und der Neugestaltung der Zufahrt aufgewertet worden. Die recht zahlreichen Busbenützerinnen und Busbenützer dieser Haltestelle wissen die Neuerungen zu schätzen, erleichtern sie doch den Ein- und Ausstieg und machen das Warten angenehmer.

Im ZVV-Blau sind inzwischen im Rahmen des notwendigen Unterhalts auch die Wartehäuschen der gegenüberliegenden «Altersheim»-Haltestelle und der Haltestelle «Stumpfenboden» gespritzt worden, während sich die Gestaltung des neuen Wartehäuschens «Lindenbuck» auf Wunsch der angrenzenden Grundeigentümerin an die umliegenden Baukörper anpasst.

Der einsame Lindenbaum im Dreieck Stadtweg/Feldstrasse steht nun mitten in einer einfachen, aber ansprechend gestalteten Anlage mit einem Brunnen und zwei Ruhebänken. Der Brunnen, ein imposanter Schwarzwald-Granitstein, von Steinmetz Hans Keller, Lottstetten hergerichtet und geliefert, ist ein Geschenk der Hans-Spiess-Stiftung und soll an Rechtsanwalt Hans Spiess, der von 1879 bis 1950 in Feuerthalen an der Konstanzerstrasse 33 gelebt hat, erinnern. Aus dem Ertrag der Stiftung werden jährlich der Schülerfürsorgefonds der Schulgemeinde ge-
 öffnet und der Gemeinnützige Ortsverein bedacht. Auch der «Bürgertrunk», der immer Ende Oktober die Mitglieder der Gemeindebehörden zu einer zwanglosen, geselligen Zusammenkunft mit einem guten Nachtessen, der nötigen Trank-

same, dem schwarzen Kaffee mit Kirsch und einer die gehobene Stimmung fördernden guten Zigarre (so die Stiftungsbestimmung) zusammenführt, wird daraus finanziert. «Der Bürgertrunk», heisst es in der Stiftungsurkunde weiter, «soll ein Ansporn sein zu freudiger Mitarbeit und zugleich Ausdruck der Anerkennung und des Dankes für das Wirken zum Wohl der Gemeinde.»

An den Gründer dieser doch eher eigenwilligen, aber sehr sympathischen Stiftung soll der neue Brunnen am Stadtweg nun erinnern. In einem kleinen Taufakt ist denn auch der Hans-Spiess-Brunnen im Beisein der Gemeindebehörden, von Steinmetz Hans Keller und der Sponsoren von Heidi Tanner, Schulpräsidentin und Mitglied des Stiftungsrates, getauft worden.

Die Verbundenheit der neu gestalteten Anlage mit Gewerbebetrieben und der Bevölkerung kommt noch in den Handabdrücken in den Gartenplatten und den Sponsorbeiträgen zum Ausdruck. So haben die Lehrlinge des Baugeschäftes Gasser AG an der Gewerbeausstellung die Gartenplatten mit den Handabdrücken verschiedener Einwohner sowie die Fundamente für die Bänke gegossen. Das nötige Holz für die Schalung sowie die Sitzbretter der Bänke hat die Schreinerei Peter Gasser AG gestiftet, und die Findlinge als Abgrenzung zur Feldstrasse lieferte die Strabus AG. Für die Speisung des Brunnens mit frischem Trinkwasser ist unsere Wasserversorgung besorgt, und im Frühjahr werden die Werkarbeiter der Gemeinde noch die Anlage begrünen.

Gemeinsam ist somit ein bisher eher verunstalteter Fleck unserer Gemeinde in eine schöne Anlage, die zum Verweilen oder zur Erfrischung einlädt, verwandelt worden. Es ist mir ein Bedürfnis, allen, die dazu beigetragen haben, herzlich zu danken.

Werner Künzle, Gemeindepräsident

Räbeliechtliumzug in Langwiesen

Licht erhellt die dunklen Strassen

Pünktlich zum Räbeliechtliumzug schickte Petrus der Jahreszeit entsprechend kalte Temperaturen. Die Langwieser Kinder besammelten sich vor dem Kindergarten, der von warmem Laternenlicht beleuchtet war. Die Kindergärtler hatten die roten, orangen und gelben Sonnen- und Sternen-Laternen für diesen besonderen Abend gebastelt.



Laterne, Laterne, Sonne, Mond und Sterne...



Wann gehts denn endlich los?

Fotos: fb.

fb. In Zweierreihen formiert, setzte sich der Räbeliechtliumzug in Bewegung. Wahre Kunstwerke trugen die Kinder an den langen Schnüren. Da gabs Eichhörchen, Schneesterne, Kamele und Delfine zu bestaunen, die Vater oder Mutter mit Fingerfertigkeit in die Räbe geschnitzt hatten. Wohl manche

Eltern sind ab den Vorstellungen des Motivs ihres Sprösslings ins Schwitzen gekommen! Oberhalb des Oehningerstiegs gaben die Kinder Lieder zum Besten, die von langen Winter Nächten, Nebel und heissen Maronis erzählten. Es herrschte eine fast mystische Stimmung, und die Zuhörer lausch-

ten aufmerksam. Sie zeigten ihr Gefallen nach jedem Lied mit einem Applaus – so gut es eben mit Handschuhen ging. Langsam marschierte die «leuchtende Schlange» in Richtung Schulhaus.

Auf dem Schulhausplatz empfing ein wild flackerndes Feuer den Umzug. Die Unter-

stufenschüler hatten sich rhythmische Indianerlieder ausgesucht, die sie gekonnt vortrugen. Wie jedes Jahr offerierte der Ortsverein Langwiesen eine leckere Suppe, die nicht nur zur Bekämpfung des Hungers dankbar entgegengenommen wurde, sondern auch, um sich die Hände daran zu wärmen.



Aktuell auf www.feuerthalen.ch

► Neuer Webauftritt

► 4you: Kleininserate, Gästebuch, Forum, Download

► Politik: nächste Gemeindeversammlung

► Politik: Urnengang vom 28. November 2004

Haben Sie den Newsletter schon abonniert?



Zürcherstrasse 69 • Tel. 052 659 20 20

Das Ortsmuseum Feuerthalen ist das nächste Mal offen am Sonntag, 5. Dezember 2004, 10 bis 12 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. **Ortsmuseum**
Dachstock altes Gemeindehaus, Schützenstrasse 2

Gemeinde- und Schulbibliothek

Märchenzauber in der Bibliothek

Am vergangenen Sonntag lud die Bibliothek zu einer Erzähl- und Märchenstunde für Erwachsene ein, die trotz der geringen Zahl von Zuhörern sehr einzigartig war.



Entspannte Gespräche.



Märlitanten in Aktion.



Fotos: sz.

sz. Wer liest den Kindern nicht gern Geschichten und Märchen vor, die einen selber faszinieren? Doch wer bekommt je die Gelegenheit, dass jemand eine Geschichte vorliest oder erzählt, in der man in eine andere

Sphäre gleiten kann? Iris Kellerhans und Susanne Fasnacht ist es wunderbar gelungen, uns in eine Welt voll Phantasie zu entführen. An einen Ort mit Prinzen, bösen Stiefmüttern, Zaubervögeln und hexenhaften

Schönheiten, an dem man glücklich leben kann bis in alle Ewigkeit. Die witzig und spannend vorgetragenen Märchen waren ein Genuss für alle Besucher, die sich mit Applaus herzlich bedankten.

Ganz nach dem Motto «Reisen macht hungrig» (auch das Reisen in der Märchenwelt), offerierten die Damen der Bibliothek einen feinen Apéro, der den Anlass gemütlich ausklingen liess.

Bibliothek-Öffnungszeiten

- MO 18.00 bis 20.00 Uhr
- DO 15.30 bis 17.30 Uhr
- FR 18.00 bis 20.00 Uhr



Fröhliche Gesichter nach Happy End.

<p>Immobilien</p>  <p>Rundum-Service</p>		Schreinerei	<p>Thomas GASSER AG</p> <p>8245 Feuerthalen Tel. 052 659 25 01 info@thomasgasser.ch</p>
		Malerarbeiten	
		Gartenpflege	
		Hauswartservice	
		Holzbau	
		<p>Güterstrasse 8 8245 Feuerthalen Fax 052 659 22 74</p>	

Musikverein Feuerthalen

Konzert in der reformierten Kirche

Am Sonntag, dem 31. Oktober war es wieder einmal so weit. Der Musikverein Feuerthalen führte sein traditionelles Konzert in der reformierten Kirche durch. Nach dem Eröffnungstück «Cantata Jubilata» von Hans Hartwig begrüßte Vereinspräsident Matthias Fischer die zahlreichen Zuhörerinnen und Zuhörer. Insbesondere Peter Wabel mit seiner Gattin und die Vertreter der evangelisch-reformierten Kirchenpflege, die das Gotteshaus für die Proben und das Konzert kostenlos zur Verfügung gestellt hatten.

Nach seinen Begrüßungsworten übergab der Präsident das Mikrophon an Michi Schwarzer, der noch das Eröffnungstück kurz erklärte und weiter durchs Programm führte. Mit der romantischen Ouvertüre «Klingende Fahrt», komponiert von Albert Benz, setzte der Musikverein Feuerthalen sein Programm unter der Leitung von Bruno Moretti fort. Anschließend konnten die beiden Flötistinnen Daniela Reolon und Analisa Leone bei dem Solostück für Querflöten «Habenera» aus der Oper Carmen von Georges Bizet und arrangiert von Geoffrey Brand brillieren. Ganz nach dem Motto «Niemand auf der Welt soll alleine sein» spielte der Musikverein das Stück «You are not alone», das R. Kelly geschrieben und Michael Jackson gesungen hat.

Bevor das Programm mit dem Stück «Laudatio musica» fortgeführt wurde, stellte Michi Schwarzer noch ein Projekt der Berghilfe vor. In diesem Projekt geht es um die Sanierung der Alpe Stegia in Medels, das vom Musikverein Feuerthalen als unterstützenswertes Hilfsprojekt ausgewählt wurde und zu dessen Gunsten der Erlös aus der freiwilligen Kollekte des Abends gehen sollte. Mit dem Stück «When I'm sixty-four» von John Lennon wurden die Zuhörerinnen und Zuhörer in die Zeit der legendären Beatles zurückversetzt. Nachdem die elf Musikerinnen und dreizehn Musiker den «Triumphmarsch» aus der Oper Aida von Giuseppe Verdi dargeboten hatten, bedankte sich der Präsident Fischer noch mit einem Blumenstrauß beim Dirigenten Bruno Moretti. Es war leider sein letztes Konzert, denn der Dirigent verläßt die Region aus beruflichen Gründen. Für das Bereitstellen der Infrastruktur wurde Erika Cle-

rici mit einem Blumenstrauß gedankt, und Michi Schwarzer erhielt für seine perfekte Moderation einen Pro-City-Gutschein. Für das zahlreiche Kommen und den Applaus bedankte sich Matthias Fischer beim Publikum und verwies auf die Abendunterhaltung des MVF am 19. Februar 2005.

Das Stück «Olimpica» wurde von Giovanni Orsomando zur Eröffnung der Olympischen Spiele 1960 in Rom komponiert und bildete den offiziellen Abschluss des diesjährigen Konzertes. Angesichts des stürmischen und lang anhaltenden Applauses liessen es sich die Musikerinnen und Musiker nicht nehmen, den Abend mit dem «Schönfeldmarsch», der Polka «Edelweiss und Enzian» und dem Marsch «San Carlo» als Zugaben ausklingen zu lassen.

Den Erlös von 623 Franken aus der freiwilligen Kollekte am Konzertabend hat der Musikverein Feuerthalen auf 1000 Franken aufgerundet und dem bereits erwähnten Projekt zur Sanierung der Alpe Stegia in Medels überwiesen. Allen Spenderinnen und Spendern noch einmal recht herzlichen Dank.

Matthias Fischer

**Adventssingen**

Sonntag, 28. November 2004

17.00 Uhr Reformierte Kirche Feuerthalen

**Frauenchor Feuerthalen und SchülerInnenchor
der 2. Sekundarschulklasse Feuerthalen**

Hört Ihr die Englein singen?

Von Friede und Hoffnung wollen wir singen und uns gemeinsam auf den Advent einstimmen

Eintritt frei

Die Kollekte nach dem Konzert geht zu Gunsten des Lindli-Huus

Anschließend laden wir Sie ein, den Abend mit Glühwein und kleinen Köstlichkeiten im Zentrum Spilbrett stimmungsvoll ausklingen zu lassen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Stimmung

im Wintergarten
am Kirchweg 120, Langwiesen

Fotokarten, Kinderkleider, Keramikfiguren und vieles mehr

Kreationen: Ines Gfeller und Maja Himmelberger

Eröffnungs-Apéro

Sonntag, 21. November von 16.00 bis 18.30 Uhr

Geöffnet vom 22. November bis 4. Dezember,
auch am Samstag und Sonntag, 14.00 bis 17.00 Uhr
oder nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 052 659 40 11 oder 052 659 40 16).

Auf Ihren Besuch freuen sich Ines und Maja

Weihnachtliche

Grosszügige Spender

Der Samariterverein Feuerthalen-Langwiesen dankt!

Ende August hat der Samariterverein im Namen des Schweizerischen Samariterbundes zur alljährlichen Samariter-Sammlung aufgerufen.

Wir durften in diesem Jahr ein erfreuliches Resultat verbuchen. Die Spenden beliefen sich auf total 2962 Franken, wovon

1733 Franken in unsere Vereinskasse flossen und 1229 Franken an den Schweizerischen Samariterbund überwie-

sen wurden. Dieses positive Ereignis hat uns sehr gefreut.

für ihre Unterstützung danken.

Wir möchten allen Spenderinnen und Spendern herzlich

Samariterverein Feuerthalen-Langwiesen

Guetzliverkauf des KiMiTreff

Von Haus zu Haus für den Mittagstisch

Die Kinder und die Betreuerinnen haben sich gut in der neuen Küche des KiMiTreffs im Schulhaus Stumpfenboden eingelebt. Wir möchten die Institution gerade auch in der Vorweihnachtszeit weiter bekannt machen. Deshalb haben wir beschlossen, einen Guetzliverkauf durchzuführen.

Wir Vorstandsmitglieder backen nach eigenen Rezepten und unsere Kinder bieten Ihnen die Guetzli am Mittwoch, dem 1. Dezember in einem Haustürenverkauf in Feuerthalen und Langwiesen an. Im Voraus ein herzliches Dankeschön für Ihre grosszügige Unterstützung beim Guetzliverkauf.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir auch darauf hinweisen, dass wir weiterhin noch freie Plätze am Mittagstisch haben. Wenn Sie uns Ihre Kinder, auch unregelmässig oder für einmalige Mittagessen (zum Beispiel bei Weihnachtseinkäufen) anvertrauen wollen, würde uns dies sehr freuen.

Rufen Sie doch einfach bis jeweils um 9.30 Uhr des betreffenden Tages auf unser Telefon 079 623 19 48 an.

So wünschen wir Ihnen eine süsse Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr.

KiMiTreff Feuerthalen
Für den Vorstand Wolfgang Pfalzgraf

Gestaltung innert kürzester Frist von

Todesanzeigen, Danksagungen, Beileidskarten



LANDOLT AG, Grafischer Betrieb
Tel. 052 659 69 10, info@landolt-ag.ch

www.landolt-ag.ch

KYMCO

**Hafner
Bike+Scooter**

Feuerthalen, Tel. 659 35 74

Elternbildung Bezirk Andelfingen

KURSPROGRAMM, Oktober 04 - Februar 05

wann/wo ?

Sa 20. 11. 04
9.30 bis 10.45 Uhr
Kursatelier Oerlingen

Thema

Die Familie singt
(Singen macht Spass und ist gesund für alle, auch Grosi und Opi sind willkommen)

Kursleitung/Kosten/Anmeldung

Sonja Fritz-von Allmen, Musiktherapeutin
18.- Franken pro Familie
Anmeldung bei S. Fritz unter 052 317 04 53

wann/wo ?

Do 13. 1./17. 2./17. 3./14. 4. 05
15.00 bis 17.00 Uhr
Jugendsekretariat Andelfingen

Thema

Gespräche unter Müttern und Vätern
(Für Mütter und Väter mit Kindern von 1 bis 5 Jahren)

Kursleitung/Kosten/Anmeldung

Barbara Bühler, Elternbildnerin/Kleinkinderzieherin
25.- pro Nachmittag inklusive Hüeti
Auskunft unter 052 304 26 39

Auskünfte und Anmeldung

Geschäftsstelle Elternbildung
8450 Andelfingen
Telefon 052 304 26 11
elbi@jsandelfingen.zh.ch

Ihre Anmeldung ist für uns verbindlich

Ausführliche Informationen und Programme erhalten Sie im Jugendsekretariat und unter www.jsandelfingen.ch/Aktuelles

breitestei

Praktisches und Spezielles

Weihnachtliche Stimmung im Wintergarten

Die Tage werden kürzer, manchmal auch trüber – Zeit den Wintergarten zu öffnen. Ines Gfeller und Maja Himmelberger präsentieren ihre Arbeiten in vorweihnachtlichem Ambiente und laden ein interessiertes Publikum zum Verweilen ein.

Maja Himmelberger überrascht dieses Jahr mit verschiedenen Arbeiten. Speziell und kunstvoll sind ihre Keramikfiguren.

Praktische, funktionelle und spezielle Kinderkleider aus

trendigen Stoffen sowie ausdrucksstarke Fotokarten sind die Arbeiten von Ines Gfeller.

Gemeinsam haben sie einen Weg gefunden, für einige Nachmittage einen Ort der Begeg-

nung zu schaffen, wo man Gedanken austauschen und Zeit füreinander haben kann. Zudem finden Sie vielleicht ein passendes Mitbringsel oder Geschenk. Auf viele Besucherin-

nen und Besucher freuen sich Ines und Maja.

Bitte entnehmen Sie weitere Informationen dem Inserat in dieser Ausgabe.

Ines und Maja

Gratulation

Alles Gute zum 90. Geburtstag!

Am 23. November darf Alfred Wiederkehr, wohnhaft an der Höhenstrasse 6 in Feuerthalen, bei bester Gesundheit seinen 90. Geburtstag feiern.

sz. Für viele Feuerthaler dürfte Alfred Wiederkehr nicht unbekannt sein, war er doch 45 Jahre lang Gutsverwalter der Gemeinde. Die meisten aber werden in wohl als Pilzkontrolleur in Erinnerung haben. In dieser

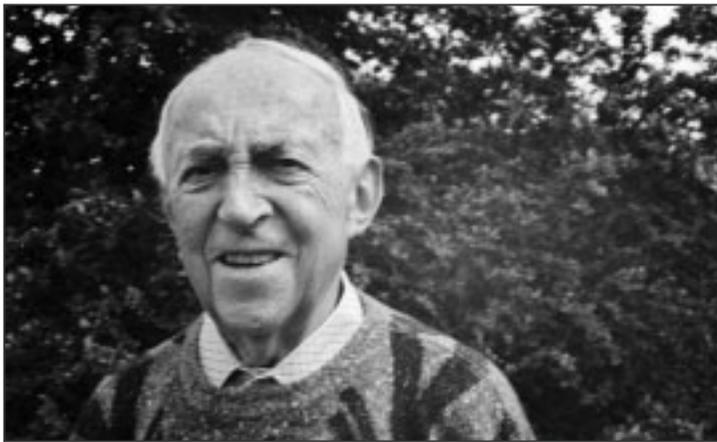
Zeit hat er nicht wenige seltene Pilzarten in feinen, exakten Aquarellen für die Nachwelt festgehalten. Viele Jahre war er ausserdem in verschiedenen Vereinen aktiv und unterstützte sie massgebend. Seine Tochter

Ursula Götz und die Gemeinde Feuerthalen gratulieren Herrn Wiederkehr ganz herzlich zu seinem Geburtstag.

RTWEBDESIGN
A NEW VISION IN DESIGN

wir bringen Sie
ins Internet

www.rtwebdesign.ch
info@rtwebdesign.ch
Tel: 052 659 4163 Fax: 052 659 4181



Alfred Wiederkehr, wie ihn jeder kennt.

Foto: Ursula Götz

florales Gestalten
Kübel, Bogenstoss, Flexilos Gestalten
Zürcherstrasse 99
8245 Feuerthalen
Tel./Fax 052 659 24 25

Einladung
zur Adventsausstellung

Wir haben für Sie ein Winterwunderland voller festlichen Werkstücken und floralen Adventsspielereien geschaffen.

Sonntag, 21. Nov. '04
Es freut sich Rahel Bogenstoss und Team

9 bis 17 Uhr, «Hirschen-Saal»
Zürcherstrasse 13
8245 Feuerthalen

Bistro
im Gewölbekeller

Schiffhaus
Höhenstrasse
Höhenstrasse
No. 11 im «Hirschen-Saal»
Feuerthalen

Markus Brunner, Lindenbuckstrasse 7, 8245 Feuerthalen
Telefon 052 659 20 72, Natel 079 430 37 55
Fax 052 659 68 00

- Plattenbeläge, Natursteinbeläge
- Cheminée, Ofenbau
- Speckstein- und Cheminéeöfen, Holzherde
- Kaminsanierungen, Stahlrohrkamine
- Schleifen von Natur- und Kunststeinböden, -treppen und -tischen

Projekt der Gesundheitsförderung

FemmesTISCHE

FemmesTISCHE ist ein Projekt der Gesundheitsförderung und Suchtprävention, unterstützt von Gesundheitsförderung Schweiz und Radix Gesundheitsförderung. Lanciert wurde es 1996 vom atelier für kommunikation in Kleinlützel und wird heute durch die Geschäftsstelle FemmesTISCHE betrieben. Zurzeit verteilt sich FemmesTISCHE auf zirka 25 aktive Standorte in der Deutschschweiz, und es sind jährlich jeweils 200 bis 300 Moderatorinnen in über zehn Sprachen im Einsatz.



FemmesTISCHE bringt Frauen und Erziehende zusammen, die sich, meist im häuslichen Rahmen, in ungezwungenen Diskussionsrunden mit Fragen zu Erziehung, Rollenverhalten, Gesundheits- und ähnlichen Themen auseinander setzen möchten. Und so funktioniert: Eine Gastgeberin lädt 6 bis 8 Personen aus ihrem Bekanntenkreis zu sich nach Hause ein. Eine durch die Suchtpräventionsstelle und die Geschäftsstelle Elternbildung Bezirk Andelfingen ausgebildete Moderatorin regt mittels Anspielvideo das Gespräch unter den Beteiligten an. An den Diskussionsrunden meldet meist eine weitere Frau Interesse an, als Gastgeberin zu wirken. Auf diese Weise verbreitet sich FemmesTISCHE wie von selbst.

Ab November bis April 2005 werden folgende beiden Themen durch die Moderatorinnen im Bezirk Andelfingen angeboten:

Grenzenlos?

Wo brauchen Kinder und Jugendliche, die in der modernen Konsumgesellschaft heranwachsen, Grenzen als Schutz und Orientierung? Wo brauchen sie Freiräume und Unterstützung, um Selbstvertrauen und Selbstverantwortung zu entwickeln?

Der neue Film von Isabelle Cart und Sibilla Schuh (in zwölf Sprachen erhältlich) berichtet über die Erfahrungen von Eltern, Kindern und Jugendlichen und wird durch fachliche Hinweise ergänzt.

Durch die alltagsnahe Gestaltung eignet sich dieses Video bestens, um in eine Diskussionsrunde rund um das erzieherische Dauerthema «Grenzen setzen und Freiräume gewähren» einzusteigen und im Austausch vielleicht neue Anregungen zu erhalten!

Wechseljahre. Last, Frust oder Lust?

Sensibel und vielschichtig präsentieren sich die Interviews im Kurzfilm von Isabelle Cart. Frauen und Männer sprechen über ihre Erfahrungen und Meinungen rund um die Wechseljahre.

Ergänzend nehmen Fachpersonen zu Hormontherapien und alternativen Behandlungsmethoden Stellung. Anschliessend an das persönliche und zugleich informative Video kann zum Beispiel darüber ausgetauscht werden, wie es einem selber in dieser Zeit der Veränderung und des Wandels geht und wo vielleicht noch verborgene Chancen und Wachstumsmöglichkeiten liegen.

Sie interessieren sich, an einem FemmesTISCH zu einem

dieser Themen teilzunehmen oder eine Veranstaltung an Ihrem Wohnort oder bei sich zu Hause zu organisieren? Fragen Sie die FemmesTISCH-Moderatorin aus Ihrer Umgebung:

Andelfingen: Luisa Blaser (Spanisch und Deutsch) und Kathrin Knellwolf, Dachsen: Hildegard Grisenti, Justine Heller Küpfer und Daniela Orefice (Italienisch und Deutsch), Dorf: Annette Schneider, Henggart: Beatrice Arn, Rudolfingen: Elsbeth Wittwer, Uhwiesen: Julieta Forster (Englisch, Philippinisch und Deutsch), Unterstammheim: Trudi Neff und Yvonne Richardet.

Oder rufen Sie uns an:
052 304 26 13 *Rahel Finger, Suchtprävention Bezirk Andelfingen (www.rsps-andelfingen.ch);*
052 304 26 39 *Nadja Merz, Geschäftsstelle Elternbildung Bezirk Andelfingen.*

Weitere Informationen finden Sie auch unter www.femmes-tische.ch



Patrick Bienz

Keramische Wand- und Bodenbeläge

Vogelsangstrasse 127
8246 Langwiesen

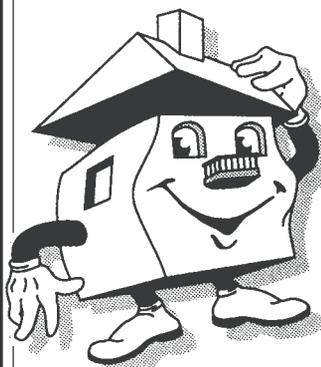
Telefon 052 659 41 75
Telefax 052 659 41 76

Wir bauen moderne und sparsame Heizungs-Anlagen

mit Öl, Gas und Holz

Reparaturen
Planung

Verlangen Sie bei uns
eine **Gratis-Offerte**



**Huber
Bühler ag**

Mühlentalstrasse 12

Tel. 052 625 42 71 8200 Schaffhausen

Wir sind umgezogen!



MISTER PC
COMPUTER & ZUBEHÖR

Hauptstrasse 94 Tel. 052 659 12 21
8246 Langwiesen Fax 052 659 13 21

Reformierte Kirche Feuerthalen-Langwiesen

Adventssingen

Dieses Jahr ist das Adventssingen wieder bei uns, das heisst in der reformierten Kirche, und zwar am Sonntag, dem 28. November um 17.00 Uhr. Es sind wieder ganz spezielle Lieder, die von Weihnachts-Vorfreude, Frieden und Hoffnung singen.

Der Frauenchor Feuerthalen, wie immer professionell dirigiert von Elisabeth Korrodi, wird diesmal begleitet vom Schüler- und Schülerinnenchor der zweiten Sekundarschulklasse Feuerthalen (Leitung

Markus Leutenegger). Die Mitwirkenden, Bea Regazzoni an der Orgel, David Gasser am Schlagzeug und Sonja Rüedi (Vortrag Texte) haben keine Mühen gescheut, um Ihnen einen wunderschönen Abend zu

bieten. Die Kollekte nach dem Konzert geht zu Gunsten des Lindli-Huus.

Nach dem Konzert laden wir alle ein, den Abend mit Glühwein und kleinen Köstlichkeiten im Zentrum Spilbrett stim-

mungsvoll ausklingen zu lassen. Wir freuen uns, wenn Sie sich Zeit nehmen, diese Stunden mit uns zu verbringen.

Reformierte Kirchenpflege

Jubiläum

Diamantene Hochzeit

Am 30. November sind Lili und Ernst Weber-Schäfer, wohnhaft an der Kirchstr. 3, 60 Jahre verheiratet!

sz. Beide dürfen auf aktive Jahre in der Gemeinde, im eigenen Geschäft wie auch in der Gemeindegemeinschaft zurückschauen. Wie heisst es? Zu zweit geht alles leichter! So meistern sie jeden Tag aufs Neue. Auf die Frage, was wichtig sei in der Ehe, meinten beide, gegenseitiges Verständnis und Achtung voreinander in allen Bereichen seien unverzichtbar. Wir gratulieren Lili und Ernst Weber ganz herzlich und wünschen ihnen noch viele schöne, gemeinsame Stunden.

FDP



Freisinnig-Demokratische Partei
Kreispartei Ausseramt

Einladung zum öffentlichen Apéro

Thema **Das Projekt «Avenir radical»**



Referent Ruedi Noser
Nationalrat, Vizepräsident der FDP Schweiz
und Projektleiter des Projektes «Avenir radical»

Wann Montag, 22. November 2004 20.00 Uhr

Wo In der Aula des Schulhauses Stumpfenboden
in Feuerthalen

Wir hoffen auf eine rege Teilnahme.

www.fdp-ausseramt.ch

Verkauf von Handarbeiten des Arbeitskreises der Frauen

Samstag, 27. November 2004 von 13.30 bis 16.00 Uhr im Zentrum Spilbrett

Unser Angebot:

- Genähtes und Gestricktes für die ganze Familie
- Glückwunschkarten für verschiedene Gelegenheiten
- Küchen- und Bistroschürzen
- Gestecke und Kränze aus Zweigen und Trockenblumen
- Diverse Kleinigkeiten
- Kaffee, Tee und Kuchen in der Kaffeestube

Der Erlös geht an die Spitex Feuerthalen, an die Afghanistanhilfe Schaffhausen und an das Frauenhaus Schaffhausen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Arbeitskreis der Frauen

Orientierungs-Versammlung zur Budgetgemeinde 2004

Diskussion über Aufwand, Steuern und Investitionen

Die Parteimitglieder nahmen Kenntnis von der Absicht der Behörden, den Steuerfuss auf insgesamt 122 Prozent (Politische Gemeinde 49 Prozent und 73 Prozent Schulgemeinde) zu belassen. Gemäss den Versprechungen der Gemeindebehörden wurde der Steuerfuss auf der gleichen Höhe beibehalten.

Die noch ausstehenden Sanierungs- und Investitionsprogramme zwingen die Gemeinde aber, den Steuerfuss knapp unter dem kantonalen Maximum auszurichten, um dadurch vom Finanzausgleich einen möglichst hohen Beitrag zu erhalten.

Ein wiederkehrendes Thema waren auch die ständig wachsenden Ausgaben in den Bereichen Soziales und Gesundheit einerseits und die unterdurchschnittliche Steuerkraft pro Einwohner der Gemeinde, insbesondere, da damit zu rechnen ist, dass der Kanton sich immer mehr zu Ungunsten der Gemeinden entlasten wird.

Vom Investitionsplan 2005 bis 2009 wurde Kenntnis ge-

nommen, im Bewusstsein, dass alle Vorhaben im Detail durch die Gemeindeversammlungen oder durch die entsprechenden Kommissionen bewilligt werden müssen.

In der Folge wurden die Budgets der Politischen Gemeinde und der Schulgemeinde zur Annahme empfohlen.

Ebenso wurde auch die Bauabrechnung der Sanierung des Speisesaals im Kranken- und Altersheim Kohlfirst bejaht.

Die Schlussabrechnung der Neugestaltung des Friedhofs (zweite Etappe) wurde ebenfalls gutgeheissen.

Die Initiative von Markus Späth (SP) zum Wahlverfahren wurde nach eingehender Diskussion abgelehnt mit der Be-

gründung, dass das Stille Wahlverfahren neben anderen Nachteilen, die Mitbeteiligung der Stimmbürger weitgehend ausschliesst.

Gemeindeordnung der Schulgemeinde

Die jetzt bevorstehende überarbeitete Version wurde durch die Versammlung unterstützt.

Die Sanierung und der Erweiterungsbau des Schulhauses Spilbrett wurden durch den Baureferenten der Schulpflege Hanspeter Dietrich eingehend erläutert, und demzufolge konnte auch dieses Geschäft befürwortet werden.

Die Aufstockung des Pensums Schulsekretariat wurde

durch die Versammlung gutgeheissen.

SVP Feuerthalen-Langwiesen



GERMANN ELEKTRO AG
STROM & TELEFON

Schützenstr. 59 • 8245 Feuerthalen
Tel. 052 659 20 80 • Fax 052 659 13 97
germann.elektro@bluewin.ch
www.germannelektro.ch

Elektroinstallationen
Telekommunikation
EDV-Installationen

Reformierte Kirche Feuerthalen-Langwiesen

Verkauf von Handarbeiten

Während der vergangenen Monate haben wir uns jeden zweiten Dienstag im Zentrum getroffen, um gemeinsam unserem Hobby, dem Stricken zu frönen. Neben dem Plaudern und «Käpfeln» sind hübsche Sachen entstanden, die wir nun verkaufen möchten, um mit dem Erlös benachteiligten Menschen eine Freude bereiten zu können.

Darum unsere herzliche Bitte an Sie, liebe Kundinnen und Kunden, berücksichtigen Sie uns bei Ihrem Einkauf von Geschenken und Alltagsnotwendigkeiten. Sie finden bei uns Gestricktes und Genähtes für Kinder, Frauen und Männer in guter Qualität und Ausführung. Mit süssen Spezialitäten aus unserer Kaffeestube möchten wir Sie verwöhnen (siehe Inserat).

Der erwirtschaftete Ertrag wird aufgeteilt und der Spitex Feuerthalen, der Afghanistanhilfe Schaffhausen und dem Frauenhaus Schaffhausen geschenkt.

Wir freuen uns auf den Nachmittag mit Ihnen.

Für den Arbeitskreis der Frauen: E. Stocker



**Einfach
häuslich**

Eigentum erfreut. Stellen Sie die Zukunft Ihres Zuhauses auf ein solides Fundament. Wir beraten gerne: flexibel, nachhaltig, sicher. Sprechen Sie mit uns.

Münsterplatz 34
8200 Schaffhausen
Tel. 052 632 15 15
www.eksb.clientis.ch

Clientis
Ersparniskasse
Schaffhausen

Sinar AG Feuerthalen

Unvermeidbare Entlassungen

Sinar, die Schweizer Herstellerin professioneller Kamerasysteme, wird ihre Belegschaft von 97 Mitarbeitenden bis Mitte 2005 auf 44 Personen reduzieren. Damit wird die notwendige Anpassung an den Markt vorgenommen, welche den Fortbestand der weltweit eingeführten Marke sichert.

Für die freigestellten Mitarbeitenden werden individuelle Lösungen gesucht. Für Härtefälle steht ein Sozialplan zur Verfügung.

Die Aktivitäten verlagerten sich schon länger von der mechanischen Bearbeitung grossformatiger Kameras auf die Entwicklung von Hard- und Software für die digitale Bildaufzeichnung, die heute mehr als 90 Prozent beträgt. Die rasante Entwicklung in der digitalen Bilderfassung hat einen massiven Preiszerfall zur Folge, was für Sinar den Anpassungsdruck verschärft hat. Als mittelständisches Unternehmen, welches seine Produkte selbst kon-

zipiert und alle Entwicklungen auch selbst finanziert, ist es der Firma unmöglich, mit den Grosskonzernen der Kamera-industrie für den Massenmarkt zu konkurrieren. Deshalb sieht sich Sinar gezwungen, eine einschneidende Anpassung an den Markt vorzunehmen. Dieser Neuausrichtung fallen vor allem Arbeitsplätze in Fertigung und Montage zum Opfer, wo bereits vermehrt Lohnaufträge zur Kapazitätsauslastung ausgeführt wurden. Es werden jedoch alle Bereiche personell angepasst werden. Gleichzeitig wird die Zusammenarbeit mit dem deutschen Technologiekonzern Jenoptik verstärkt: Di-

gitale High-End Kamerarückteile werden gemeinsam entwickelt und zusammen mit den Sinar-Kameras weltweit vertrieben werden.

Mit dieser Umstrukturierung will sich Sinar gestärkt auf das Nischensegment der professionellen Anwender konzentrie-

ren. Es sind dies Topfotografen in aller Welt, welche im Studio nicht auf die Möglichkeiten der Fachkamera verzichten können, aber auch anspruchsvolle Shootings ausserhalb durchfüh-

SINAR AG Feuerthalen

Schreibpapiere für jeden Anwender

**Briefbogen, KUVERTS,
Grusskarten, Visitenkarten**

50 Jahre
landolt — druck

LANDOLT AG, Grafischer Betrieb
Tel. 052 659 69 10, info@landolt-ag.ch

www.landolt-ag.ch

Adventsausstellung

**Von Montag, 22. November
bis Samstag, 27. November**

führen wir unsere traditionelle Ausstellung durch. Lassen Sie sich bei Gebäck und Tee in Weihnachtsstimmung versetzen.

Die Ausstellung ist während der normalen Ladenöffnungszeiten geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

fischer gärtnerei blumengeschäft tel. 052 659 39 03
8246 Langwiesen

Abendunterhaltung turnende Vereine

Samstag, 20. November 2004

13.30 Uhr – Nachmittagsvorstellung für Familien

20.00 Uhr – Abendunterhaltung in der Mehrzweckhalle Stumpfenboden

(Türöffnung: 13.00 Uhr beziehungsweise 18.30 Uhr, Abendessen ab 18.30 Uhr)

Turnprogramm,

Tombola (nur abends),

Tanz zu Live-Musik (nur abends),

Turner-Bar (nur abends)



Reformierte Kirche

FR	19. Nov.	15.00 Uhr	«Müsli-Treff» im Zentrum
		17.30 Uhr	Gottesdienst Jugend
SO	21. Nov.	9.30 Uhr	Gottesdienst (Ewigkeitssonntag), anschliessend «Chilekafi» mit Pfarrer Peter Wabel Musik: Marianne Knecht, Querflöte An der Orgel Maja van der Waerden Kollekte: HEKS (Bildung für Frauen)
MO	22. Nov.	15.45 Uhr	Werktagssonntagsschule im Zentrum
DI	23. Nov.		Anmeldetermin für den Mittagstisch bei: Margrit Brunner Tel. 052 659 37 11 Elisabeth Hauser Tel. 052 659 34 31 Vroni Wabel Tel. 052 659 25 20 Anna-Mengia Wiesmann Tel. 052 659 21 91
MI	24. Nov.	14.30 Uhr	Seniorenachmittag der Pro Senectute in der Mehrzweckhalle Stumpfenboden Programm: «vier Jahreszeiten im eigenen Garten» 14.00 Uhr Projekt Domino (bis zirka 17.00 Uhr)
FR	26. Nov.	14.00 Uhr	Arbeitskreis der Frauen im Zentrum («Chränzle») 17.30 Uhr Gottesdienst Jugend
SA	27. Nov.	13.30 Uhr	Verkauf von Handarbeiten durch den Arbeitskreis der Frauen im Zentrum Spilbrett (siehe Inserat und «Kirchliches»)
SO	28. Nov.		1. Advent
		9.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrer Peter Wabel Musik: Jakob Ph. Ruppel, Laute An der Orgel Beatrice Regazzoni Kollekte: Haiti-Mission
		17.00 Uhr	Offenes Adventssingen in der reformierten Kirche Feuerthalen mit dem Frauenchor und der 2. Sekundarschulklasse Feuerthalen unter der Leitung von Lisa Korrodi und Markus Leutenegger

Römisch-katholische Kirche

SA	20. Nov.		Christkönig
		18.00 Uhr	Sonntagsmesse in Feuerthalen
SO	21. Nov.	9.30 Uhr	Sonntagsmesse in Feuerthalen Kinder gestalten mit Kinderfeier für die Kleinen im Pfarrsaal
		11.00 Uhr	Sonntagsmesse in Uhwiesen Kinder gestalten mit
MI	24. Nov.	14.30 Uhr	Seniorenachmittag in der Mehrzweckhalle Stumpfenboden
		18.30 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen
FR	26. Nov.	10.00 Uhr	Heilige Messe im Kranken- und Altersheim Kohlfirst
SA	27. Nov.		1. Advent
		18.00 Uhr	Sonntagsmesse in Feuerthalen
SO	28. Nov.	9.30 Uhr	Sonntagsmesse in Feuerthalen
		11.00 Uhr	Sonntagsmesse in Uhwiesen
		17.00 Uhr	Adventssingen in der reformierten Kirche Feuerthalen (siehe Inserat und Artikel)
DI	30. Nov.	18.00 Uhr	Versöhnungsfeier für Schülerinnen und Schüler
MI	1. Dez.	11.30 Uhr	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren im Zentrum Spilbrett
		18.30 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen
FR	3. Dez.	9.00 Uhr	Heilige Messe zum Herz-Jesu-Freitag Mit Aussetzung und eucharistischem Segen Im Anschluss «Chirchekafi» im Pfarrsaal
		16.30 Uhr	«Fiire mit de Chliine» Ökumenische Kleinkinderfeier in der reformierten Kirche Feuerthalen

Auf der Website
www.feuerthaleranzeiger.ch
 haben Sie die Möglichkeit, Ihr Inserat oder
 Kleininserat direkt aufzugeben.

Exklusive Auswahl an Anzeigen für

Geburt, Verlobung,
 Vermählung

50 Jahre



LANDOLT AG, Grafischer Betrieb
 Tel. 052 659 69 10, info@landolt-ag.ch

www.landolt-ag.ch

Terminkalender November / Dezember 2004

Wochentag	Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Samstag	20. November	Abendunterhaltung	Mehrzweckhalle Stumpfenboden	Turnende Vereine
Montag	22. November	Apéro mit Vortrag	Aula Schulhaus Stumpfenboden	FDP Bezirk Andelfingen und FDP Ausseramt
Mittwoch	24. November	Seniorenachmittag	Mehrzweckhalle Stumpfenboden	Pro Senectute
Freitag	26. November	Gemeindeversammlung (Budget)	Aula Schulhaus Stumpfenboden	Gemeinderatskanzlei Feuerthalen
Sonntag	28. November	Abstimmungswochenende		Wahlbüro
Sonntag	28. November	Ökumenisches Adventssingen	Reformierte Kirche	Kirchgemeinden
Mittwoch	1. Dezember	Mittagstisch für SeniorInnen	Zentrum Spilbrett	Kirchgemeinden und Pro Senectute
Donnerstag	2. Dezember	Mütter- und Väterberatung	Schulhaus Spilbrett	Jugendsekretariat Andelfingen

Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter www.feuerthalen.ch
 Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail: kanzlei@feuerthalen.ch)